

# РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHUY NAROD THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 189. ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАїнСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 189.

PIK VI. Ч. 17 і 18. СЕРЕДА. 29 ЦЬВІТНЯ. 1914. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY APRIL 29, 1914. No. 17 & 18 VOL. VI.

## РОБИТНИКИ і РОБИТНИЦІ!

Винніпегська Соціал-демократія улаштує дня першого МАЯ

### ДЕМОНСТРАЦІЮ

котра начнеться від Cor. Magnus & Main St. о год. 7 вечером. По демонстрації відбуде ся велике міжнародне

### ВІЧЕ в LABOR TEMPLE о год. 8 вечером.

Приходіть всі як один муж і покажіть буржуазній клясі, що і в Вас є сила та свідомість, що і Ви хочете жити як люди, а не як невольники. У. С. Д. в ВИННІПЕГУ.

#### Перший Май - Св'ято праці.

Борба межи працюючою клясою а сучаснем правлінням і капіталістами кипить безперестанно в цілм цивілізованім світі.

Кожий та борба скінчить ся? До чого змагають робітники?

Борба ся скінчить ся тоді, коли на світі не буде неволі, коли робітництво не буде мало вискувачів та кривдителей, коли не буде перетяжених працюю і дармоїтів, не буде слуг і панів, а будуть всі рівні і щасливі працівники.

Се стане ся тоді, коли земля, копальні і фабрики не до капіталістів, але до всього народу до всіх робітників належати будуть, коли правління буде в руках робітників, бо ніхто краще не заопікує ся робітниками, як они сами.

До того змагають соціал-демократи у всіх краях, до того і ми українські робітники змагаєм, і сю лучність се змаганя висказуєм, через сілізне враз з робітниками цілого світа, св'яткованя першого мая.

Але заки во надійде, заки зникнуть причини нужди і неволі, їм повинни старати ся о якесь подучення для себе, яке би нині можна осягнути. Длятого домагаєм ся

#### 8-годинного дня праці

для всіх робітників, без різниці де вони не працювали. Працюючи тільки 8 годин на день, будем сильніші чим тепер і вечером по повороті з роботи не будемо як тепер змучені будем мали час навчити ся де чого, забавитесь і подумата, о собі.



... є св'ятком пролетаріату.

Крім домаганя ся 8-годинного дня праці, ми робітники в день 1-го мая, щоб повалити винівний капіталістичний лад і дійти до нашої мети домагаєм ся рівного права для всіх мушчин і жінок! Політичної волі!

Капіталісти давно вже звалили на наші жінки, мами і сестри тягарі, котрі їх нищать і скорочують їм житя. Жінчини змушені тепер до тяжкої, неравнорядної праці, за котру платять їм далеко менше чим мушчинам. Соціал-демократи старіють ся повалити долівсю несправедливість. Хай жінчини побирають таку саму платню за працю як мушчини. Хай жінчини мають однакові права політичні з мушчинами.

Так жінчини, як і мушчини однаково працюють однакові платять податки, одним підлягають правам, хайже і одні мають горожанські права. Соц.-демократи домагають ся

#### заборони діточої праці

в фабриках. Хочемо, щоб діти наші виростили на здорових морально і фізично людей а не калік, якими робить їх винівний лайдацький капіталістичний лад.

Най фабриканти платять батькам і мамам таку платню, щоб вони сами могли виживати своїх дітей. Місто до фабрики ми хочемо діти наші посилати до школи.

#### Протестуємо проти проливу крови, проти воєнного гайвороня і братовбійчих вієн!

Капіталісти штучно викликають „воєнний настрій” вмовляючи в нас потребу „оборони (краю) вітчизни” а сами з того зиски тягнуть.

Отже проч з війною! Проч з імлітаризмом котрий стоїть на услугах капіталу!

Товариші в день першого мая виходім всі з копальнів та фабрик зачерпім свіжого повітря, наберім свіжих сил по цілорічній праці та нужді, яка сего року нас навідила, та відновім свог. духа борби оїлекпий кавалок хліба, о лучшу долю, та житя. Робітники не вжеж то тільки капіталіст має радувати ся любово весною? Він цілий рік заживав добра, а ви мучили ся, падали від втоми, як не в підземлях, то при машині, голоду пераз натерпіли ся. Отже в день вашого св'ята киньте ту прокляту в винівні часи роботу і покажіть ворогам своїм що Ви також люди, що Ви також бажаєте жити повнем житям.

В день першого мая йдім всі на соціалістичні віча і демонстрації а там довідьомсь чому то одні гаживають добра а другі терплять біду та нужду.

Там зачернемо сили і енергії до дальних боїв проти всіх варварств і злочинів капіталізму, доконуваних на робочім люді.

В день першого мая хай рознесе ся клич в уст всіх робітників:

Проч з винівним капіталістичним ладом!  
Хай живе клясова борба!  
Хай живе Соціал-демократична Партія, котра нас підготовляє до борби за належні нам права!  
Хай живе 1-й май — св'яточний день робітників!

#### ГОЛОСОВАНЄ В СПРАВІ ЗА КІПЧЕНЄ СТРАЙКУ В МІЩІ АН.

Калумет, Міч, — Дня 12 цв'ятня розпочало ся в ріжних відділах „Західної Федерації Майнерів”, голосованя гірників міді, чи страйк має закінчити ся чи ні. О дальшій провадженю страйку має децидувати референдум загалу страйкуючих. На днях обговорювано страйкову ситуацію. Власителі копальнів годять ся на два домаганя ся майнерів на 8-м годинний день праці і на підвишку платні. Але в жаден спосіб не хотять узнати ювію. Ювія прийшла з помічю і провадить страйк: і дальше провадити буде наколо робітників в голосованю викажуть ся за дальшим страйком.

#### Виборча побіда соціалістів в Аргентині.

При остатних виборах до парламенту аргентинської ренубліки вибрано 7-мох соціалістичних послів. В сьмім Бунос Айрес віддано 100-000 голосів на соціалістичних кандидатів. Що соціалістичний рух зростає свідчить нам се, що в 1898 р. в цілім краю було віддано лиш 25 голосів на соціалістичних кандидатів. Робітники в других краях приходять чим раз то більше до свідомості і знаня. — Чим-же Ви канадійські робітники пох-

#### Від відділу У. С. Д. в Винніпегу.

Отсим подаємо довідома, що бізнесові мітінги нашого відділу відбувають ся кожного тижня в п'ятницю вечером в галі на Mc. Kenzie і Pritchard Ave. Проби і мітінги кружка театрального ім. В Винніченка відбувають ся що неділі вечером в вище згаданій галі.

Григорій Ткачук секретар відділу

Св'яткуйте день 1-го Мая.

### Краяни!

Як хочете спровадити кривних або приятелів з Краю то тепер найліпший час. Шіфкарти дуже тані. Зайдіть до нас або напишіть лист, а ми Вам подамо всі інформації. Ми продаємо шіфкарти до старого краю по найнижших цінах і на найліпші шіфи, котрі відходять що тижня.

Ми посилаємо гроші до краю скоро і безпечно і так що в краю дістають рівні гроші. Ми вже посилаємо гроші через довгі роки і знаємо акурат як посылати, смитайте людей тих що в нас вже посилали. Мів'язмо долари на корони і продаємо мурки країові і канадійські.

Як не маєте сталого адресу, то можуть ваші листи прийти на наш адрес а ми їх оплатимо і Вам пішлемо де скажете.

## Alloway & Champion Limited.

667 Main St. Winnipeg, Man.

C. GENIK, управитель заграничного департаменту,